

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 4 7 9 5 6 9 0 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 164 795 690 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 手数料 1000円			
		合計金額 Postage Paid 1000円		円 (yen)							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g 1000g									
		To (Addressee) Name & Address Nam Mi-young Nam Mi-young 21-8 Yeongdang-ro 22beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do (Soha-dong, Hyundai 2nd Apt. 102-1108 Postal Code 14333									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		Country KOREA									
		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 9006		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 3420g		内容品の価格 Value USD34.20	
		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 3420g		内容品の価格 Value USD34.20		内容品の価格 Value USD34.20	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value 3420 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		日本円換算合計 (円) 3420 Yen									
		Total Value									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 4 7 9 5 6 9 0 | P *

item number

EN 164 795 690 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
				To (Addressee) Name & Address Nam Mi-young Nam Mi-young 21-8 Yeongdang-ro 22beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do (Soha-dong, Hyundai 2nd Apt. 102-1108 Postal Code 14333						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 14333						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5399-3349	
						6		USD34.20	FAX 010-5399-3349	
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	
									☐ 商品見本 Commercial sample	
									☒ 販売品 Sale of goods	
									☐ その他 Others	
									☐ 返送品 Returned goods	
									☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円)	
									Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 15

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN164795690JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Nam Mi-young Nam Mi-young 21-8 Yeongdang-ro 22beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do (Soha-dong, Hyundai 2nd Apt. 102-1108 14333, KOREA TEL 010-5399-3349 FAX 010-5399-3349	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.70	USD 34.20
総合計 (Total)			6		USD 34.20

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Gangnam Aiumma

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

大正二 第一回 上 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百